

# VARNOSTNI LIST

## Protective Premium G12 EVO Antifreeze

Version 1.0

Datum izdaje: 09-01-2024



### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka.

**Ime proizvoda:** Protective Premium G12 EVO Antifreeze.

**UFI:** 18NW-059G-X00X-YHSX

**Koda proizvoda:**

4080141:	1-liter
4080142:	4-liter
4080143:	25-liter
4080144:	200-liter
4080145:	1000-liter
4080146:	0,2-liter

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe:

**Identificirane uporabe:** Antifriz.

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista:

**Naziv dobavitelja:** Alde International System AB  
Wrangels Allé 90  
291 11 Färlöv  
Švedska  
Tel.: +46 (0)44 71940

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere:

V primeru zastrupitve se posvetujete z (osebnim) zdravnikom oz. v skrajnem primeru pokličite center za zastrupitve 112; ali Sanolabor, d.d, Leskoškova 4, Ljubljana Tel.: +386 (0) 1 585 42 11.

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]:

Acute Tox. 4; H302, STOT RE 2; H373.

#### 2.2 Elementi etikete(ES) št. 1272/2008 [CLP]:

**Piktogrami za nevarnosti:**



**Signalna beseda:**

Pozor

**Vsebuje:** Etandiol.

**Stavki o nevarnosti:**

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H373 Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se Izpostavljenosti.

# VARNOSTNI LIST

## Protective Premium G12 EVO Antifreeze

Version 1.0

Datum izdaje: 09-01-2024



### Previdnostni stavki:

Varnostna navodila:

P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

Preprečevanje:

P260 Ne vdihavati hlapov/razpršila.

P264 Po uporabi temeljito umiti obraz, roke in izpostavljeno kožo.

P270 Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka.

Odziv:

P301 + P312 PRI ZAUŽITJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.

Skladiščenje:

-

Odstranjevanje:

-

Dodatno označevanje:

-

### 2.3 Druge nevarnosti.

Ta snov / zmes ne ustreza kriterijem PBT/vPvB po Uredbi REACH.

Snov ne navedena na seznamu, določenem v skladu s členom 59(1) Uredbe REACH, kot snov, ki ima lastnosti endokrinih motilcev oziroma ni identificirana kot da ima lastnosti endokrinih motilcev v skladu z merili, določenimi v Delegirani uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbi Komisije (EU) 2018/605.

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.1 Snovi:

Izdelek je zmes.

### 3.2 Zmesi:

CAS/ES	REACH	Kemijsko ime	%	Razvrstitev po Uredbi 1272/2008
107-21-1 / 203-473-3	01-2119456816-28	Etandiol*	80-98	Acute Tox. 4; H302, STOT RE. 2; H373.
- / -	-	Kalijev (2-benzotiaziltio) acetat	0,1<1	Acute Tox. 4; H302, Eye Dam. 1; H318, Repr. 2; H361d, Aquatic Chronic 3; H412.
29385-43-1 / 249-596-6	01-2119979081-35	Metil 1H benzotriazol	0,1<1	Acute Tox. 4; H302, Repr. 2; H36d1, Aquatic Chronic 2; H412.

# VARNOSTNI LIST

## Protective Premium G12 EVO Antifreeze

Version 1.0

Datum izdaje: 09-01-2024



\*ATE Etandiol:

Oral: 1600 mg/kg

Dermal: >3500 mg/kg

Inhalation: >2,5 mg/l/6 ur

Popoln tekst H stavkov omenjenih v tem oddelku je naveden v oddelku 16. Mejne vrednosti izpostavitve, če so na voljo, so navedene v oddelku 8.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč:

##### Splošne informacije:

V primeru nesreče: Stopite v stik z zdravnikom ali urgenco - vzemite nalepko ali ta varnostni list s sabo. Posvetujte z zdravnikom, če ste v dvomih o stanju poškodovanca ali če simptomi ne izginejo. Nikoli ne dajate nezavestni osebi vode ali podobno.

##### Vdihavanje:

Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje. Poiščite zdravstveno pomoč, če težave ne izginejo.

##### Stik s kožo:

Temeljito umijte kožo z milom in vodo. Odstranite kontaminirana oblačila. Kontaminirana oblačila oprati pred ponovno uporabo. Če težave ne izginejo, poiščite zdravstveno pomoč.

##### Stik z očmi:

V primeru stika s prahom: Izpirajte obilno z velikimi količinami vode vsaj 15 minut. Če se draženje nadaljuje, se posvetujte z zdravnikom.

##### Zaužitje:

Izperite usta z vodo in izpljunite. Nezavestni osebi nikoli ne dajte ničesar v usta. Ne povzročajte bruhanja. Če pride do bruhanja, držite glavo nizko, da bruhanje ne pride v pljuča. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

#### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli:

Vdihavanje: Hlapi v visokih koncentracijah lahko dražijo dihalne poti. Simptomi po prekomerni izpostavljenosti so lahko naslednji: Slabost, bruhanje. Omotica. Utrujenost.

Zaužitje: Škodljivo ob zaužitju. Smrtni odmerek za človeka 100 ml. Pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti ob zaužitju lahko povzroči poškodbe organov (ledvic). Slabost, bruhanje. Omotica. Bolečine v želodcu.

Stik s kožo: Dolgotrajen ali pogosto ponavljajoč se stik lahko povzroči rdečico in draženje. Lahko se absorbira skozi kožo.

Stik z očmi: Lahko povzroči začasno draženje oči.

#### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja:

Simptomatsko zdravljenje.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

#### 5.1 Sredstva za gašenje:

Ogenj se lahko pogasi z ogljikovim dioksidom, praškom, peno, vodo ali vodnim curkom.

#### Neustrezna sredstva za gašenje:

Ne uporabljajte vodnih curkov, ker lahko povzročijo širjenje ognja.

# VARNOSTNI LIST

## Protective Premium G12 EVO Antifreeze

Version 1.0

Datum izdaje: 09-01-2024



### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo:

V primeru požara se tvori strupen dim: Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Ogljikov monoksid (CO). Ketoni. Aldehidi.

### 5.3 Nasvet za gasilce:

Za preprečitev stika, nosite samozadosten dihalni aparat in zaščitno obleko. Neodprte posode hladite z vodnim razpršilom. Ni gorljivo, je pa vnetljivo. Ne pustite, da razlitje ali voda za gašenje vstopi v kanalizacijo.

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:

Uporabiti je treba osebno varovalno opremo za zaščito v primeru potencialnega stika z razlitim proizvodom (glej oddelek 8).  
Prezračevanje območja.

### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Preprečite nerazredčen vstop v kanalizacijo in javne vodne površine. Obvestite ustrezne organe v primeru kontaminacije zemlje ali vodnega sistema oziroma razlitja v odtok.

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Majhna razlitja: obrišite z vpojnim materialom (npr. krpo, volno).  
Velika razlitja: uporabite pesek, zemljo, vermikulit, diatomejsko zemljo za zadrževanje in zbiranje negorljivih vpojnih materialov ter jih dajte v ustrezno zaprto posodo za odstranjevanje v skladu z lokalnimi predpisi. Mesto razlitja nato sperite z veliko vode. Odstranite v skladu z oddelkom 13.

### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke:

Varnostna opozorila in ukrepi v oddelku 8.  
Upoštevajte tudi oddelku 13.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje:

Uporabiti primerna osebna zaščitna sredstva (glej oddelek 8).  
Izogibajte se stiku s kožo in očmi. Ne vdihavati hlapov/razpršila.  
Prezračevanje območja.

#### Higiena:

Zagotoviti postajo za izpiranje oči.

Umijte si roke pred odmori, pred uporabo stranišča in ob zaključku dela. Pri uporabi tega izdelka ne jejte, pijte in kadite. Odstranite kontaminirana oblačila in jih pred ponovno uporabo operite. Kontaminirana oblačila je treba zamenjati, preden vstopite v prostore za prehranjevanje.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo:

Izdelek je treba hraniti v zaprti posodi ter v hladnem, suhem in dobro prezračenem prostoru.  
Shranjujte ločeno od živil in živalske krme.  
Izogibajte se stiku z naslednjimi materiali: močnimi oksidanti.  
Močne kisline. Peroksidi. Klorati Anorganski nitrati. Organske nitro spojine.

### 7.3 Posebne končne uporabe.

Ta izdelek se sme uporabljati le za uporabe, opisane v oddelku 1.2.

# VARNOSTNI LIST

## Protective Premium G12 EVO Antifreeze

Version 1.0

Datum izdaje: 09-01-2024



### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1 Parametri nadzora:

##### Mejne vrednosti:

Etandiol – CAS 107-21-1:

52 mg/m<sup>3</sup> - 8 ur

20 ppm – 8 ur

140 mg/m<sup>3</sup> - KTV

40 ppm – KTV

Opombe: K, Y, EU

##### DEL/PEC:

-

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti.

##### Primerni tehnični ukrepi:

Koncentracije v zraku morajo biti čim nižje. Če običajni pretok zraka v delovni sobi ne zadostuje, uporabite prezračevalni sistem.

##### Higienski ukrepi:

Ob vsakem odmoru med uporabo tega izdelka in po končani uporabi je treba umiti vse izpostavljene dele telesa.

##### Posamezni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema:

Uporabljajte samo zaščitno opremo z oznako CE.

##### Zaščita dihal:

Zaščita dihal pri običajnih pogojih uporabe ni potrebna.

##### Zaščita rok:

Nosite zaščitne rokavice, če obstaja nevarnost stika.  
Možnost: Gumijaste rokavice iz nitrile, neoprenske ali butila.  
Debelina materiala:  $\geq 0,38$  mm.

##### Zaščita oči:

Tesno nosite zaščitna očala. EN 166.

##### Zaščita telesa:

Običajna delovna oblačila.

##### Nadzor izpostavljenosti okolja:

Emisije iz prezračevanja ali delovne procesne opreme je potrebno preveriti, da se zagotovi skladnost z zahtevami zakonodaje o varovanju okolja.

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih.

Agregatno stanje

Tekoča

Barva.

Rdeča

Vonj:

Značilen vonj

Tališče/ledišče:

-18°C

Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:

$\geq 163^{\circ}\text{C}$

Vnetljivost:

Ni podatkov/ni pomembno

# VARNOSTNI LIST

## Protective Premium G12 EVO Antifreeze

Version 1.0

Datum izdaje: 09-01-2024



Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti:	Ni podatkov/ni pomembno
Plamenišče:	122°C - Pinsky-Martens closed cup.
Temperatura samovžiga:	398°C*
Temperatura razgradnje:	Ni podatkov/ni pomembno
pH:	8,5
Kinematična viskoznost:	Ni podatkov/ni pomembno
Topnost:	Ni podatkov/ni pomembno
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:	Ni podatkov/ni pomembno
Parni tlak:	Ni podatkov/ni pomembno
Gostota in/ali relativna gostota:	1,1195 kg/l
Relativna parna gostota:	Ni podatkov/ni pomembno
Lastnosti delcev:	Ni podatkov/ni pomembno

### 9.2 Drugi podatki:

Brez.

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost:** Izdelek je pod normalnimi pogoji rabe, skladiščenja in prevoza stabilen in ne reagira.
- 10.2 Kemijska stabilnost:** Stabilna v priporočenih pogojih skladiščenja in ravnanja.
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij:** Pri pravilni uporabi niso potrebni posebni previdnostni ukrepi.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti:** Izogibajte se močni vročini za daljša obdobja.
- 10.5 Nezdržljivi materiali:** Močne kisline. Močni oksidanti. Anorganski nitrati. Organske nitro spojine. Peroksidi. Klorati.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje:** V normalnih pogojih skladiščenja in uporabe ne smejo nastajati nevarni produkti razgradnje.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008.

**Akutna strupenost:** Zdravju škodljivo pri zaužitju.

Izdelek – ATE:  
Ustno: 1739,13 mg/kg

ATE Etandiol:  
Oral: 1600 mg/kg  
Dermal: >3500 mg/kg  
Inhalation: >2,5 mg/l/6 ur

**Jedkost / draženje kože:** Ni uvrščeno.

**Resna poškodba/draženje oči:** Ni uvrščeno.

# VARNOSTNI LIST

## Protective Premium G12 EVO Antifreeze

Version 1.0

Datum izdaje: 09-01-2024



### Preobčutljivost dihal ali kože:

Ni uvrščeno.

### Mutagenost zarodnih celic:

Ni uvrščeno.

### Rakotvornost:

Ni uvrščeno.

### Razmnoževalna toksičnost:

Ni uvrščeno.

### STOT-enkratna izpostavljenost:

Ni uvrščeno.

### STOT-ponavljajoča izpostavljenost:

Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

### Nevarnost pri vdihavanju:

Ni uvrščeno.

## 11.2 Podatki o drugih nevarnostih:

### Lastnosti endokrinih motilcev

Izdelek / snov nima endokrinih motilcev.

### Drugi podatki:

Vdihavanje: Hlapi v visokih koncentracijah lahko dražijo dihalne poti. Simptomi po prekomerni izpostavljenosti so lahko naslednji: Slabost, bruhanje. Omotica. Utrujenost.

Zaužitje: Škodljivo ob zaužitju. Smrtni odmerek za človeka 100 ml. Pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti ob zaužitju lahko povzroči poškodbe organov (ledvic). Slabost, bruhanje. Omotica. Bolečine v želodcu.

Stik s kožo: Dolgotrajen ali pogosto ponavljajoč se stik lahko povzroči rdečico in draženje. Lahko se absorbira skozi kožo.

Stik z očmi: Lahko povzroči začasno draženje oči.

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Drugi podatki:

Izdelek ni klasificiran kot škodljiv za okolje.

Etandiol – CAS 107-21-1:

Alge – EC50 – 72 ur: >100 mg/l

Ribe – LC50 – 96 ur: >100 mg/l

Daphnia – EC50 – 48 ur: >100 mg/l

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost:

Etandiol – CAS 107-21-1:

10 dni – 90 % - OECD 301A.

Pričakovana hitra biorazgradljivost.

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih:

Etandiol – CAS 107-21-1:

Bioakumulacija je neverjetna.

### 12.4 Mobilnost v tleh:

Ni razpoložljivih informacij

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB:

Ta snov / zmes ne ustreza kriterijem PBT/vPvB po Uredbi REACH.

# VARNOSTNI LIST

## Protective Premium G12 EVO Antifreeze

Version 1.0

Datum izdaje: 09-01-2024



### 12.6 Lastnosti endokrinih motilcev:

Izdelek / snov nima endokrinih motilcev.

### 12.7 Drugi škodljivi učinki:

Ni škodljivo za okolje. Ocena temelji na lastnostih sestavin.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki:

Ne izpuščajte v odtok ali površinsko vodo. Odstranite v skladu z notranjimi postopki in pravili. Kodiranje toka odpadkov temelji na potrošnikovi uporabi izdelka.

Možnost:

### Evropski katalog odpadkov:

16 01 14 Tekočine proti zmrzovanju, ki vsebujejo nevarne snovi.

### Umazana embalaža:

15 01 10\* Embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Ni uvrščeno.

	ADR/RID	IMDG/IMO
14.1 Številka ZN in številka ID	Ni pomembno.	Ni pomembno.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN	Ni pomembno.	Ni pomembno.
14.3 Razredi nevarnosti prevoza	Ni pomembno.	Ni pomembno.
14.4 Skupina embalaže	Ni pomembno.	Ni pomembno.
14.5 Nevarnosti za okolje EmS:	Ne Ni pomembno.	No Ni pomembno.
Drugi podatki:	LQ: Ni pomembno. TUNNEL: Ni pomembno.	LQ: Ni pomembno. TUNNEL: Ni pomembno.

### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika:

Ni pomembno.

### 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO:

Ni pomembno.



## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes:

DIREKTIVA SVETA 92/85/EGS o uvedbi ukrepov za spodbujanje izboljšav na področju varnosti in zdravja pri delu nosečih delavk in delavk, ki so pred kratkim rodile ali dojijo.

DIREKTIVA SVETA 94/33/ES z dne 22. junija 1994 o varstvu mladih ljudi pri delu.

Pravilnika o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu

Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju,

označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (CLP). Uredba ES 1907/2006 (REACH). ES t št. 2020/878.

**Drugi podatki:** Osebe, mlajše od 18 let, ne smejo biti izpostavljene temu izdelku v skladu z Direktivo Sveta 94/33/ES.

### 15.2 Ocena kemijske varnosti:

Ocena kemijske varnosti ni bila izdelana.

## ODDELEK 16: Drugi podatki

### Celotno besedilo o H-stavkih, kot je omenjeno v oddelku 3:

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H361d Sum škodljivosti za nerojenega otroka.

H373 Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

### Drugi podatki:

Priporočljivo je, da se izroči ta varnostni list dejanskemu uporabniku izdelka. Podatki v tem varnostnem listu se ne morejo uporabljati kot specifikacija izdelka.

Podatki v tem varnostnem listu, veljajo samo za ta poseben izdelek (navedeno v oddelku 1) in niso nujno primerni za uporabo z drugimi kemikalijami/izdelki.

### Opis uporabljenih okrajšav:

ADR Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti).

ADR/RID/ADN Sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti/železniškem prevozu/rečnem prevozu nevarnih snovi (ADR/RID/ADN).

ATE Acute Toxicity Estimate (ocena akutne strupenosti) BCF Bioconcentration factor (biokoncentracijski faktor).

BOD Biokemijska Potreba po Kisiku.

CAS Chemical Abstracts Service (Služba za izmenjavo kemijskih izvlečkov združuje najbolj izčrpen seznam kemičnih snovi).

CLP Uredba (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi.

DNEL Derived No-Effect Level (izpeljana raven brez učinka) EC50 Effective Concentration 50 % (učinkovita koncentracija 50 %).

EC50 ustreza koncentraciji testirane snovi, ki povzroči 50 % sprememb v odzivu (npr. na rast) v določenem časovnem interval.

IMDG International Maritime Dangerous Goods Code (Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju).

LC50 Lethal Concentration 50 % (smrtna koncentracija 50 %): LC50 ustreza koncentraciji testirane snovi, ki povzroči 50 % smrtnost v določenem časovnem interval.

LD50 Lethal Dose 50 % (smrtni odmerek 50 %): LD50 ustreza odmerku testirane snovi, ki povzroči 50 % smrtnost v določenem časovnem interval.

log KOW n-Oktanol/voda.

PBT Obstojno, se kopiči v organizmih in strupeno.

**VARNOSTNI LIST**  
**Protective Premium G12 EVO Antifreeze**

Version 1.0

Datum izdaje: 09-01-2024



PNEC Predicted No-Effect Concentration (predvidena koncentracija brez učinka).  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij).  
vPvB Very Persistent and very Bioaccumulative (zelo obstojno in se zelo lahko kopiči v organizmih).

**Varnostni list je ovrednotil:**

SRS

[www.msds-eu.com](http://www.msds-eu.com)

---